经文：

希西家王十四年，亚述王西拿基立上来攻击犹大的一切坚固城，将城攻取。亚述王从拉吉差遣拉伯沙基率领大军往耶路撒冷，到希西家王那里去。他就站在上池的水沟旁，在漂布地的大路上。于是希勒家的儿子家宰伊莱贾敬，并书记舍伯那和亚萨的儿子史官约亚，出来见拉伯沙基。 [36:1-36:3](http://a2z.fhl.net/php/read.php?VERSION=nstrunv&TABFLAG=1&chineses=%E8%B3%BD&chap=36&sec=1&chap2=36&sec2=3)

注释:

（三）亚述王西拿基立攻打耶路撒冷，辱骂上帝后来兵败退回国中被自己的儿子

所杀 [36:1-37:38](http://a2z.fhl.net/php/read.php?VERSION=unv&TABFLAG=1&chineses=%E8%B3%BD&chap=36&sec=1&chap2=37&sec2=38&m=)

○ [王下 18:13-19:37](http://a2z.fhl.net/php/read.php?VERSION=unv&TABFLAG=1&chineses=%E7%8E%8B%E4%B8%8B&chap=18&sec=13&chap2=19&sec2=37&m=)

●这一段与 [王下 18:13-19:37](http://a2z.fhl.net/php/read.php?VERSION=unv&TABFLAG=1&chineses=%E7%8E%8B%E4%B8%8B&chap=18&sec=13&chap2=19&sec2=37&m=) 的记载一致可能是列王纪的作者引用以赛

亚的著作，并增补自己的信息。也有可能是两卷书的作者都可以参阅皇

家历史，所以可以引用同一份记载。

1.亚述王西拿基立攻取犹大的众城，派遣拉伯沙基到耶路撒冷，犹大国派

遣家宰、书记和史官出去见拉伯沙基。 [36:1-3](http://a2z.fhl.net/php/read.php?VERSION=unv&TABFLAG=1&chineses=%E8%B3%BD&chap=36&sec=1-3&m=)

●「希西家」；字义是「耶和华是我的力量」。公元前715-686年作犹

大王。,

●「希西家王十四年」：公元前701年。此处记载的应该是西拿基立第

一次入侵 [王下 18:13-16](http://a2z.fhl.net/php/read.php?VERSION=unv&TABFLAG=1&chineses=%E7%8E%8B%E4%B8%8B&chap=18&sec=13-16&m=) 。此时西拿基立只

是撒珥根的大将军。

●「西拿基立」：字义是「月亮生的兄弟」，公元前705-681年为亚述

王。

●「坚固城」：原文直译应该是「筑垒」。

●「一切坚固城」：照亚述帝国的纪录，总共攻陷46个城邑。

● [36:2](http://a2z.fhl.net/php/read.php?VERSION=unv&TABFLAG=1&chineses=%E8%B3%BD&chap=36&sec=2&m=) 则是记载亚述军队第二次入侵 [王下 18:17-19:36](http://a2z.fhl.net/php/read.php?VERSION=unv&TABFLAG=1&chineses=%E7%8E%8B%E4%B8%8B&chap=18&sec=17&chap2=19&sec2=36&m=) 。时间在

[36:1](http://a2z.fhl.net/php/read.php?VERSION=unv&TABFLAG=1&chineses=%E8%B3%BD&chap=36&sec=1&m=) 之后十三年。

◎按照西拿基立的碑文，希西家进贡了金子三十他连得（约一吨）、

银子八百他连得（约二十五吨）。亚述文献更加详细，宣称希西家

必须献上他的女儿、妾、男女乐师、象牙、象皮，和其他对象。

●「拉吉」：字义是「难以攻克的」。位于耶路撒冷西南约50公里。

◎西拿基立已经镇压了非利士与推罗的叛乱，并且在拉吉北方的以勒德

客打败埃及。

●「拉伯沙基」：应该是一种头衔，可能是「酒政长」或一种「战场指

挥官」。该字是由「大量」、「灌溉」两字所组成。

●「大军」： [37:36](http://a2z.fhl.net/php/read.php?VERSION=unv&TABFLAG=1&chineses=%E8%B3%BD&chap=37&sec=36&m=) 被杀的就有十八万五千人。

●「漂布地」：「洗涤者田地」、「漂洗者田地」，就是「洗衣场」。

◎当时，希西家的水道刚刚建造完成，希西家水道就是为了防止亚述围

城。以前耶路撒冷的水源是从东边汲沦溪谷的基训泉由导水管引入城

西南角的蓄水池。该导水管被称为「西罗亚水道」，西罗亚池的水，

会输送到水池以南的地区作漂布用。因此到「漂布地」的路很可能经

过汲沦溪谷。

●「上池的水沟旁，在漂布地的大路」： [7:3](http://a2z.fhl.net/php/read.php?VERSION=unv&TABFLAG=1&chineses=%E8%B3%BD&chap=7&sec=3&m=) 记载以赛亚在同一地点

会见亚哈斯。

●「希勒家」：字义是「耶和华是我的产业」。

●「家宰」：主管皇宫事务的官员，可能就是「宰相」的职位。

●「伊莱贾敬」：字义是「上帝建立」。以赛亚对他和舍伯那的预言被

记录在 [22:20-21](http://a2z.fhl.net/php/read.php?VERSION=unv&TABFLAG=1&chineses=%E8%B3%BD&chap=22&sec=20-21&m=) 。

●「书记」：「书记」、「文士」。

●「舍伯那」：应该是一个埃及名字，字义是「活力」。根据犹太传统

，他串通亚述出卖犹大，引狼入室；但他的下场颇凄惨

，被亚述人当作叛国贼，绑在马后拖行而死。

●「亚萨」：字义是「收集者」。

●「史官」：「记录」、「史官」。可以理解为「秘书长」。

●「约亚」：字义是「耶和华是兄弟」。

◎年代表：

[犹大王] [亚述王]

公元前

( [王下 16:2](http://a2z.fhl.net/php/read.php?VERSION=unv&TABFLAG=1&chineses=%E7%8E%8B%E4%B8%8B&chap=16&sec=2&m=) ) 732 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

729 |- - - - - -| 公元前

( [王下 18:1](http://a2z.fhl.net/php/read.php?VERSION=unv&TABFLAG=1&chineses=%E7%8E%8B%E4%B8%8B&chap=18&sec=1&m=) ) | 亚哈斯(16年) |\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 722

( [王下 18:2](http://a2z.fhl.net/php/read.php?VERSION=unv&TABFLAG=1&chineses=%E7%8E%8B%E4%B8%8B&chap=18&sec=2&m=) ) 715 |\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_| 撒珥根二世 |

| 希西家(29年) |\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_|705

| | 西拿基立 |

( [王下 21:1](http://a2z.fhl.net/php/read.php?VERSION=unv&TABFLAG=1&chineses=%E7%8E%8B%E4%B8%8B&chap=21&sec=1&m=) ) 697 |\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_| |

686 |- - - - - |\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_|681

| 玛拿西(55年) | 艾萨克哈顿 |

| |\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_|669

642 |\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_|

经文：

拉伯沙基对他们说：「你们去告诉希西家说，亚述大王如此说：『你所倚靠的有甚么可仗赖的呢？你说，有打仗的计谋和能力，我看不过是虚话。你到底倚靠谁才背叛我呢？看哪，你所倚靠的埃及是那压伤的苇杖，人若靠这杖，就必刺透他的手。埃及王法老向一切倚靠他的人也是这样。你若对我说：我们倚靠耶和华─我们的神。希西家岂不是将神的邱坛和祭坛废去，且对犹大和耶路撒冷的人说：你们当在这坛前敬拜吗？现在你把当头给我主亚述王，我给你二千匹马，看你这一面骑马的人够不够。若不然，怎能打败我主臣仆中最小的军长呢？你竟倚靠埃及的战车马兵吗？现在我上来攻击毁灭这地，岂没有耶和华的意思吗？耶和华吩咐我说，你上去攻击毁灭这地吧！』」 [36:4-36:10](http://a2z.fhl.net/php/read.php?VERSION=nstrunv&TABFLAG=1&chineses=%E8%B3%BD&chap=36&sec=4&chap2=36&sec2=10)

注释:

2.拉伯沙基警告以色列人无法依靠埃及、上帝等力量来阻挡亚述军队。

[36:4-10](http://a2z.fhl.net/php/read.php?VERSION=unv&TABFLAG=1&chineses=%E8%B3%BD&chap=36&sec=4-10&m=)

●「大王」：「伟大的君王」，这是亚述王常用的头衔。参 [何 5:13](http://a2z.fhl.net/php/read.php?VERSION=unv&TABFLAG=1&chineses=%E4%BD%95&chap=5&sec=13&m=)

。这个夸大的头衔后来也被波斯王大利乌二世使用。

●「可仗赖的」：原文是「可信靠的(事物)」。

●「你所倚靠的有甚么可仗赖的呢」：「你倚赖的是甚什么可靠的事物

呢？」

●「你说」，有打仗：原文是「我说」。 [王下 18:20](http://a2z.fhl.net/php/read.php?VERSION=unv&TABFLAG=1&chineses=%E7%8E%8B%E4%B8%8B&chap=18&sec=20&m=) 与死海古卷作「

你说」。

●「虚话」：「嘴唇的话」。意思就是「嘴巴讲讲罢了」。

●「背叛我」：应该是「拒绝支付贡银」。

◎埃及法老刚刚被亚述在拉吉北方的以勒德客打败。

●「邱坛」：原文是「高地」、「作为敬拜之处的高地」。

◎「邱坛和祭坛」：迦南地很流行的敬拜方式，原本用来敬拜巴力，后

来也用来敬拜上帝。以色列人等于是用敬拜巴力的

方式来敬拜上帝。

●「这坛」：指「耶路撒冷圣殿的祭坛」。

◎ [36:7](http://a2z.fhl.net/php/read.php?VERSION=unv&TABFLAG=1&chineses=%E8%B3%BD&chap=36&sec=7&m=) 的意思是希西家废去众多的邱坛和祭坛，是让上帝的敬拜地点

减少，显然一定会惹上帝生气，所以不可能帮助希西家。

●「当头」：「典押」、「抵押品」、「押金」、「交换信物」。

●「骑马的人」：原文是「骑乘之人」，有人认为当时骑兵还不普遍，

应该是战车兵。

●「岂没有耶和华的意思」：原文是「除非是雅威」。

◎犹大军队以步兵为主，马兵很少，所以能够驾驭马车的战车兵不多。

所以，拉伯沙基说得很对，其实犹大根本没有能力抗拒亚述的大军。

后来我们也看到，如果不是上帝介入，犹大根本就无力抵挡。

◎最近考古学研究的结果，发现耶路撒冷城在希西家年间有扩建的迹象

，并且人口也有增加。希西家似乎加强了城防设施，大概还设立了行

政中心和战斗司令部。在现代耶路撒冷旧城犹大人区的挖掘，找到了

希西家城墙的残余片段。原建于南北向山脊上的城市，大概因此向西

扩张了七百码之多。

经文：

伊莱贾敬、舍伯那、约亚对拉伯沙基说：「求你用亚兰言语和仆人说话，因为我们懂得；不要用犹大言语和我们说话，达到城上百姓的耳中。」拉伯沙基说：「我主差遣我来，岂是单对你和你的主说这些话吗？不也是对这些坐在城上、要与你们一同吃自己粪喝自己尿的人说吗？」于是，拉伯沙基站着，用犹大言语大声喊着说：「你们当听亚述大王的话。王如此说：『你们不要被希西家欺哄了，因他不能拯救你们。也不要听希西家使你们倚靠耶和华说：耶和华必要拯救我们，这城必不交在亚述王的手中。』不要听希西家的话，因亚述王如此说：『你们要与我和好。出来投降我，各人就可以吃自己葡萄树和无花果树的果子，喝自己井里的水。等我来领你们到一个地方，与你们本地一样，就是有五谷和新酒之地，有粮食和葡萄园之地。你们要谨防，恐怕希西家劝导你们说：耶和华必拯救我们。列国的神有哪一个救他本国脱离亚述王的手呢？哈马和亚珥拔的神在哪里呢？西法瓦音的神在哪里呢？他们曾救撒马利亚脱离我的手吗？这些国的神有谁曾救自己的国脱离我的手呢？难道耶和华能救耶路撒冷脱离我的手吗？』」 [36:11-36:20](http://a2z.fhl.net/php/read.php?VERSION=nstrunv&TABFLAG=1&chineses=%E8%B3%BD&chap=36&sec=11&chap2=36&sec2=20)

注释:

3.伊莱贾敬等人希望拉伯沙基用亚兰文发言，但是拉伯沙基却刻意要用

犹大语跟犹太人喊话，要他们不要依赖神，尽快投降亚述。 [36:11-20](http://a2z.fhl.net/php/read.php?VERSION=unv&TABFLAG=1&chineses=%E8%B3%BD&chap=36&sec=11-20&m=)

●「亚兰言语」：和希伯来文同属闪族语系。亚兰语是当时近东的官方

(包括亚述、新巴比伦、波斯)和商业通用的国际语言

。

●「犹大言语」：原文是「犹大人的语言」。应该是一种属于希伯来文

的犹大方言，参 [赛 19:18](http://a2z.fhl.net/php/read.php?VERSION=unv&TABFLAG=1&chineses=%E8%B3%BD&chap=19&sec=18&m=) 。

●「坐」在城上；「停留」。

●「城」上：「墙」、「城墙」、「城墙」。

●「粪」：原文是「秽物」。

●「吃自己粪喝自己尿」：指被围城时，食物与水源断绝，人民只好吃

喝自己的排泄物。

●与我「和好」：「和平协议」。

●「五谷」：原文是「玉米」、「谷类」 。

●「新酒」：原文是「酒」、「新醡出的酒」。

●「领你们」：这是当时大帝国征服某个国家之后，避免叛乱的作法，

就是将当地的人民迁移到另一个地方，让他们无法叛

乱。

◎「等我来领你们到一个地方，与你们本地一样....」：把战败国居民

强制迁移是亚述的惯用伎俩，参 [王下 18:10-12](http://a2z.fhl.net/php/read.php?VERSION=unv&TABFLAG=1&chineses=%E7%8E%8B%E4%B8%8B&chap=18&sec=10-12&m=) 。这里说新的地方

有粮食、酒和葡萄园，不过是说的好听点罢了，事实上就是迫离家园

、放逐边地。我们听得懂这种糖衣毒药的说词吗？

●「劝导」：原文是「煽动」、「引诱」。

●「哈马」：「堡垒」，位于叙利亚北部。

●「亚珥拔」：「我必得伸展 (或得支持)」，也是位于叙利亚北部。

●「西法瓦音」：「两个 Sipparas」，位于巴比伦北方。西法瓦音人

的偶像敬拜方式类似亚们人敬拜摩洛，用火烧活人献

祭，参 [王下 17:31](http://a2z.fhl.net/php/read.php?VERSION=unv&TABFLAG=1&chineses=%E7%8E%8B%E4%B8%8B&chap=17&sec=31&m=) 。

●「撒马利亚」：撒珥根二世在公元前722年攻陷撒马利亚，以色列被

围困三年后终于亡国。根据亚述陶土文献的记载，撒

马利亚失守后，被亚述王掳走居民两万七千二百九十

人。

●「他们曾救撒马利亚脱离我的手吗」：应该是「有谁援救过撒马利

亚脱离我的手？」

◎很多人都指出，拉伯沙基的错误仅仅是误把上帝当成是一般的精神

寄托了，其他方面而言，这个将领的语言攻势真的是可圈可点。

◎尼尼微城描绘拉吉之围的亚述浮雕，刻有撞城锤、七个攻城车、被

掳的犹大人，以及坐在躺椅之上，旁观拉吉之战利品在面前搬过的

西拿基立。除这浮雕以外，古代近东各处地方尚有很多壁画浮雕，

描绘亚述的攻城战事。虽然如此，亚述人依然认为谈判是更上之策。

经文：

百姓静默不言，并不回答一句，因为王曾吩咐说：「不要回答他。」当下希勒家的儿子家宰伊莱贾敬和书记舍伯那，并亚萨的儿子史官约亚，都撕裂衣服，来到希西家那里，将拉伯沙基的话告诉了他。希西家王听见就撕裂衣服，披上麻布，进了耶和华的殿，使家宰伊莱贾敬和书记舍伯那，并祭司中的长老，都披上麻布，去见亚摩斯的儿子先知以赛亚，对他说：「希西家如此说：『今日是急难、责罚、凌辱的日子，就如妇人将要生产婴孩，却没有力量生产。或者耶和华─你的神听见拉伯沙基的话，就是他主人亚述王打发他来辱骂永生神的话；耶和华─你的神听见这话就发斥责。故此，求你为余剩的民扬声祷告。』」希西家王的臣仆就去见以赛亚。以赛亚对他们说：「要这样对你们的主人说，耶和华如此说：『你听见亚述王的仆人亵渎我的话，不要惧怕。我必惊动（原文是使灵进入）他的心；他要听见风声就归回本地，我必使他在那里倒在刀下。』」 [36:21-37:7](http://a2z.fhl.net/php/read.php?VERSION=nstrunv&TABFLAG=1&chineses=%E8%B3%BD&chap=36&sec=21&chap2=37&sec2=7)

注释:

4.百姓静默不言，伊莱贾敬等人回报希西家王，王披麻布进殿敬拜，并

要使者去见先知以赛亚。以赛亚预言亚述王要退兵 [36:21-37:7](http://a2z.fhl.net/php/read.php?VERSION=unv&TABFLAG=1&chineses=%E8%B3%BD&chap=36&sec=21&chap2=37&sec2=7&m=)

●「并不回答一句」：原文是「沉默、安静」、「装聋不听」。

●「使」家宰伊莱贾敬：「差遣」。

●「急难」：字义是「艰难」、「困难」。

●「责罚」：原文是「指责」、「争论」。

●「凌辱」：原文是「藐视」、「凌辱」、「亵渎」。

●「妇人将要生产婴孩」：原文是「婴孩将要从子宫出来」。

◎「妇人将要生产婴孩，却没有力量生产」，表示这是很危险的状况

，婴儿跟妇人的生命都遭遇危险。

●「发斥责」：「责备」、「判断」、「判决」。

●「剩余的民」：原文是「存留的剩余」。

●「扬声祷告」：原文是「举高祷告」。

◎看起来希西家知道亚述将领会来「心战喊话」，所以事先要百姓沉

默以对。不过希西家的官员都「撕裂衣服」显然大受亚述将领话语

之影响。连官员都这样了，百姓的状况怎样可想而知。

◎「余剩的民」：亚述攻击到只剩下耶路撒冷城，的确目前存活的犹

大人都算「剩下」的了。

●亚述王的「仆人」：以赛亚不用「元帅」，而用「仆人」、「侍从

」来描述亚述的狂妄使者。原文是复数型态，

翻译成「仆人们」。

●「风声」：「消息」、「报告」。

●「我必惊动他的心」：原文是「看哪，我必放一个灵在他里面」或

「看哪，我必给他一个敌对的灵」。对照上

下文后，用前者的译法，意思是「放一个灵

在他里面，使他听到消息后心意改变，转回

本地」；用后者的译法，则是「差遣一个敌

对的灵( [37:9](http://a2z.fhl.net/php/read.php?VERSION=unv&TABFLAG=1&chineses=%E8%B3%BD&chap=37&sec=9&m=) 古实王或 [37:36](http://a2z.fhl.net/php/read.php?VERSION=unv&TABFLAG=1&chineses=%E8%B3%BD&chap=37&sec=36&m=) 灭命的天使

)来攻击他」。多数的英译本(包括NIV、RSV

、JPS)采用第一种译法。

这句原文是的顺序分别是四个字：

「hinneh」([SH 2009](http://a2z.fhl.net/php/s.php?N=1&k=2009))：原文是「看哪」。

「nathan」([SH 5414](http://a2z.fhl.net/php/s.php?N=1&k=5414))：原文是「给」、「放置」、「设立」。

「be」([SH 9002](http://a2z.fhl.net/php/s.php?N=1&k=9002))：原文是「在…里面」、「在其中」 、「敌

对」(这个介系词其实很少用「敌对」的意

思，参 [利 26:17](http://a2z.fhl.net/php/read.php?VERSION=unv&TABFLAG=1&chineses=%E5%88%A9&chap=26&sec=17&m=) 「变脸」)。

「ruwach」([SH 7307](http://a2z.fhl.net/php/s.php?N=1&k=7307))：原文是「灵」、「风」、「气息」。

● [37:7](http://a2z.fhl.net/php/read.php?VERSION=unv&TABFLAG=1&chineses=%E8%B3%BD&chap=37&sec=7&m=) 是说上帝要让亚述王（原文是单数，不是指亚述王的使者们）

回去本地，倒在刀下。

◎上帝要希西家不要「惧怕」，其实这样的状况还真的很可怕，如果

我们遭遇这种状况，真的能够不怕而信靠吗？